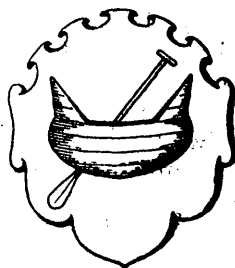


DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI.

Redakcja i administracja
Plac Wolności 14. Tel. 28-00.
Administ. czynna od g. 9-12 w p.
Redakcja od godz. 2-3 po południu



Ogłoszenia: Wiersz nonparel. (cztery szp. na stronie) zł. 0.20—Przed tekstem zł. 0.55—za wiersz (dwie szpalty na stronie) Drobne zł. 0.05 za wyraz. Najmniejsze ogłoszenie zł. 5.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—.

Cena egzemplarza zł. 0.25.

Nr. 41. (368)

Łódź, wtorek 12 października 1926 r.

Rok VIII

Inż. Karol Folklerski

Ławnik Magistratu m. Łodzi
Przewodn. Wydz. Budownictwa.

Nowoczesna nawierzchnia dróg i ulic.

Kamień i drzewo, powstałe z organicznego rozwoju przyrody, stały się siłą rzeczy pierwotnymi materiałami budowlanymi nie tylko w budownictwie naziemnym, mieszkalnym, ale i w budownictwie drogowym.

Jeszcze w czasie wielkiej wojny widziałem w Rosji drogi, położone w rejonie frontu zachodniego, wyłożone drewnianymi okraglakami, kładzionymi napoprzek jeden przy drugim, a na Syberji w miastach nie tylko chodniki, ale i jezdnia ulic bywa wyłożona grubymi deskami. W kulturalnych miastach drzewo wegetuje jeszcze jako nawierzchnia w postaci kostek.

W dalekiej już starożytności używano grubych płyt kamiennych dla wykładania szos.

Można powiedzieć, że do ostatniej doby kamień uznawano za najlepszy materiał do budowy dobrych i trwałych nawierzchni dla dróg i ulic; używano bywa do tego celu w postaci krągłaka (t. zw. kocię łby), kostki i tłuczni dla szos walcowanych, systemu Mac Adama.

Rozwój techniki pchnął silnie naprzód wyrób sztucznych materiałów budowlanych, które początkowo ograniczały się do cegły, żelaza i szkła. Pracownie i fabryki wytwarzają wszelkie materiały, jakich żąda budownictwo, maszyny rozdrabniają surowiec, odlewają, walcują, prasują, a w laboratorjach uczeni wciąż przeprowadzają badania, ulepszają i znajdują nowe sztuczne produkty, lepiej częstokroć odpowiadające swemu przeznaczeniu, aniżeli pierwotne materiały.

Podstawowymi zagadnieniami w budownictwie jezdni są: sprawa zmniejszenia tarcia, sprawa trwałości jezdni i jej elastyczności, higieny i sprawa kosztów budowy i utrzymania. W dzisiejszym tempie i tempie życia ludzkiego, należy jeszcze dołączyć sprawę naszych nerwów i zdrowia — szczególnie w miastach. Oto, jak się o tem wyraża znany chemik, inżynier-technolog, prof. St. Krosnowski: „Wszelki bruk drzewny uznaje się za najnieracjonalniejszy, najmniej trwały i stanowiący najpodatniejsze schronisko dla chorobotwórczych mikroorganizmów. Stosowany bruk z okraglaków kamiennych, który od czasów średniowiecza trwa po nasze czasy, należy, ze względu na higienę, nietrwałość i nerwy ludzkie, uznać

jako najmniej racjonalny. Na żądanie berlińskiego magistratu, z pedanterją precyzyjnego badania, określono codzienną ilość osypu wapiennego ze ścian i sufitów, którą powoduje codziennie na powierzchni Berlina wstrząs, powstający od brukowanych ulic. Ilość bakteryj i wszelkiego rodzaju miazmatów, wzięta ze średniej próby powyższych osypów, dała krzyczące wprost wyniki. Poza tem nadczułość nerwów obecnego pokolenia i coraz większa potrzeba nateżonej, spokojnej pracy mózgowej stanowczo wypowiadają się przeciw kamiennym brukom.

Wszelkie próby zastosowania do nawierzchni jezdni takich materiałów, jak: żelazo, szkło, beton, okazały się niezadawalające; zwykły asfalt prasowany także posiada ważne defekty.

Z zastosowania ciężkich olejów ropowych i gudronu w walce z kurzem na szosach wyłoniło się, jako najnowszy wyraz techniki, stosowanie betonów asfaltowych dla nawierzchni ulic. Tego rodzaju nawierzchnie spotykamy dziś pod wszystkimi szerokościami geograficznymi we Francji, w Anglii, we Włoszech, w Szwecji, w Singapoore, w Maroku i t. p. Wszędzie otrzymano jaknajlepsze rezultaty. W Paryżu przebudowano, między innymi, w ten sposób avenue Hoche w 1913 r., która dotąd utrzymuje się w znakomitym stanie.

Materiał ten z granicą nosi różne nazwy, jak: spramex, mexasfalt i t. p.

Podstawowym materiałem w mowie będącej nawierzchni jest „bitum“, czyli inaczej „asfalt“, pochodzący z ropy naftowej, której są dwa rodzaje, zależnie od tego, czy w niej przeważa parafina, czy asfalt, będący zatem pozostałością z destylacji ropy naftowej, z której tą drogą otrzymuje się benzynę awjacyjną, samochodową, naftę, ciężkie oleje i t. d.

Tego rodzaju destylacja przez wyparowywanie odbywa się drogą sztuczną w rafinerjach; odbywa się także w przyrodzie sposobem naturalnym.

Asfalt naturalny składa się faktycznie z porowatych wapieni, prześlakniętych bitumem, nieco steżatyn, pochodzącym z wyparowanej ropy.

Analiza asfaltu naturalnego wykazuje około 90% materiału kamiennego (wapień i piasek), reszta — to czysty bitum.

Materiał ten, zwany „skałą asfaltową“, był nasamprzód używany do budowy dróg. Ponieważ struktura jego jest bardzo zmienna, nawet w jednym i tym samym pokładzie, okazało się koniecznem dokonanie mieszania, mających na celu ujednostajnienie materiału, jak również uzyskanie potrzebnej zwięzłości. Bituminy naturalne czyste (do 50% czystego bitumu) otrzymuje się w przyrodzie w t. zw. „jeziorach bitumicznych“, z których najwięcej znany znajduje się na wyspie Trynidad.

Mieszając trynidadzki asfalt w odpowiednim stosunku z kamieniami materiałami (wapień i piasek), otrzymano sztuczną „skałę asfaltową“, która jest tem w stosunku do naturalnego, czem beton cementowy do naturalnego kamienia.

Przez odpowiednie ściśle badania laboratoryjne udało się otrzymać taki asfalt sztuczny, jaki najlepiej odpowiada celom nawierzchni dróg i ulic.

Podstawowym materiałem jest asfalt, który musiano sprowadzać zdaleka, wskutek czego koszt tego rodzaju nawierzchni był bardzo wysoki — a zagranicę płacono prawdziwy haracz dolarowy.

Ponieważ asfalt trynidadzki pochodzi z naturalnej destylacji ropy naftowej — dziwić się nie należy, że praca chemików dążyła do tego, aby potrzebny odpowiedni produkt otrzymać sztucznie w rafinerjach ropy.

Zadania tego, oczywiście, podjąć się musiano we własnym inte-

resie w krajach, bogatych w źródła naftowe, do których należy Polska, której produkcja ropy w Europie w roku 1925 zajmuje 3-cie miejsce (812.000 tonn) po Rosji (7.200.000 t.) i Rumunii (2.203.000 t.). (Zauważyć niestety, należy, że przed wojną produkcja ropy w Polsce była znacznie wyższa; wynosiła ona w 1910 roku zgorą 2.100.000 t.)

W tym wypadku nauka polska stanęła na wysokości swego zadania. „Dr. chemii Janina Iwanowska, dawniejsza asystentka Curié-Skłodowskiej, doszła nietylko do zadawalniających rezultatów, które w patencie są szczegółowo omówione, ale, jak świadczą próby, na większą skalę już przeprowadzone, pod pewnym względem produkt przez nią syntetycznie wytworzony, a nazwany celasfalem, ma własności znacznie lepsze. Materiału asfaltowego i gudronu dostarczyła rządowa polska rafinerja „Polmin“ w Drohobyczu. Wszystkich ingrediencyj domieszkowych dostarczą pokłady mineralne Ziemi Kieleckiej, Piotrkowskiej, a nawet Warszawskiej. Produkt gotowy kalkuluje się obecnie bez porównania taniej od innych materiałów. Topliwość posiada nie gorszą od asfaltu trynidadzkiego (170° C.), a ma własność absolutnej nieprzepuszczalności, którą wynalazczyni tłumaczy szczegółową zawartością specjalnie ukonstytuowanych związków parafinowych, ropie polskiej właściwych. Niełamliwość zaś i oporność na kruszenie tłumaczy skombinowaniem substancji organicznej z pewnymi gatunkami węglanów i sylikatów, znajdujących się w pokładach naszych wapniowców i wapniowcosylikatów.“ (prof. Krosnowski).

Jak widzimy, Polska może dzisiaj stanąć w rzędzie tych państw, które przyczyniają się do rozwiązania zagadnienia dobrej jezdni, zagadnienia tak wielce ważnego dla rozwoju gospodarczego krajowego.

Powstać musi odpowiednio rozwinięta aparatuja dla fabrykacji produktu na wielką skalę, w imię hasła rozwoju i popierania polskiego przemysłu.

Z urzędowych danych, otrzymanych kilka tygodni temu z Warszawy, ułożono już tam parę tysięcy mtr. kw. jezdni, a wobec dobrych rezultatów ułożyć masę w bież. roku jeszcze kilka tysięcy. Nietylko jezdnie uliczne, ale i drogi jezdne w parkach, winny być wylane asfaltem (dla walki z kurzem), a szczególnie jest to koniecznem dla placów targowiskowych; wymaga tego czystość i higiena publiczna, której nigdy zadosyć nie uczyni bruk z kocich łbów.

W budownictwie szkół powszechnych, po różnorodnych próbach wróciliśmy do starodawnej podłogi sosnowej, którą dla walki z kurzem szpeci się smarowaniem pyłochronem. Sądzę, że celasfalt mógłby nareszcie pomyslnie rozwiązać i to zagadnienie.

Do klas szkolnych stosowano niejednokrotnie przed wojną t. zw. ksyllolit; okazało się, że pęka, a co najważniejsze — wydziela pył magnetyjowy, bardzo szkodliwie działający na oczy. Ponieważ zagraniczny produkt, mexasfalt, daje się zabarwiać, należy uczynić próby z zabarwieniem celasfaltu; sądzą, że natenczas otrzymałoby się odpowiedni, bardzo higieniczny (bez szpar) materiał na podłogi w salach szkolnych.

Można w każdym razie twierdzić, że staje przed nami nowy polskiego pochodzenia materiał budowlany, zawdzięczający swe powstanie polskiej myśli i polskiej pracy naukowej.

* Sprawa kosztów przedstawia się w cyfrach, jak następuje:

Bruk na gotowem podłożu:

koszt	kamienia			
1 mtr. kw.	polnego	celasfaltu	kostki drewn.	kostki granit.
złotych	około 7	około 18,5	około 20	około 48
Stosunek — jak:	1	do 2,5	do 3	do 7

Z tego, co powyżej mówiono, bruków z kamienia polnego i z kostki drewnianej należy zaniechać, bruk zaś z celasfaltu wypada $2\frac{1}{2}$ do 3 razy taniej od bruku granitowego, dla którego materiał należy sprowadzić z zagranicy i opłacać w dolarach.,

Doświadczenia uczą, iż, poza innymi wadami, bruk z kostki drewnianej wytrzyma bez przebruku gruntownego zaledwie 3 lata, podczas gdy dla celasfaltu otrzymujemy sześćioletnią gwarancję, a przedsiębiorstwo gotowe jest zobowiązać się do konserwacji przez dalsze 6 lat, licząc z 1.1 od mtr. kw. W ten sposób kalkulując, koszt celasfaltu wyniósłby maksymalnie na lat 12 zł. 24,50 za mtr. kw., zaś bruku drewnianego, gdyby cena drzewa się nie podniosła, 80 zł., w najlepszym zaś razie 60 zł. za 1 m². Przymierzając, że po 12 latach należałoby gruntownie celasfalt odnowić, tego rodzaju jezdni w czasokresie około 25 lat kosztowałyby zł. 49 za m². Lat 25 jest to maksymalny (bardzo optymistycznie wzięty) czas trwania bruku z kostki granitowej, który przy obecnych cenach wymaga jednorazowego natychmiastowego nakładu około zł. 48 za 1 mtr. kw., nie posiada zaś tych zalet, jakie przedstawiają jezdnie z betonu asfaltowego, przede wszystkim ich zalet higienicznych. *)

Koszt podłóg i t. p. z betonu asfaltowego będzie znacznie mniejszy, nie wymagają one bowiem grubości 40 mm., przewidzianej dla jezdni

* Koszt konserwacji lub przebruku jezdni z kamienia polnego wynosi zł. 2,08 do zł. 2,48 za 1 mtr. kw., a bruku z kostki drewnianej niewiele mniej od kosztu założenia, koszt bowiem samej kostki drewnianej, potrzebnej dla 1 mtr. kw. wynosi zł. 13.

Aleksy Rzewski

b. prezydent m. Łodzi.

Stosunek samorządów do kas chorych.

(Dokończenie).

Ankieta Magistratu m. Łodzi w sprawie Kas Chorych.

Dla zapoznania się z opinią związków zawodowych, jak również niektórych miast polskich, w sprawie tworzenia odrębnych instytucji Kas Chorych dla pracowników komunalnych, Magistrat m. Łodzi rozpiął ankietę, na którą otrzymano ciekawe odpowiedzi, charakteryzujące stanowisko pewnych grup społecznych w tej żywotnej sprawie.

1) Związek zawodowy Pracowników Miejskich, oddział w Łodzi, uzależnia udzielenie odpowiedzi w tej sprawie od uchwały ogólnego zebrania.

2) Zw. Pracowników Miejskich i Zakł. Użyteczności Publicznej Z. Z. P., Oddział w Łodzi, pismem z dnia 26 grudnia 1925 r. komunikuje, że stoi na stanowisku, iż ustawa z dnia 19 maja 1920 roku o obowiązkowym ubezpieczeniu na wypadek choroby winna być utrzymana w dotychczasowym charakterze, jako największa zdobycz socjalna klasy pracującej. Wypowiadając się kategorycznie przeciwko wszelkim usiłowaniom zmierzającym do zmiany teje ustawy i tworzenia odrębnych instytucji o takim samym zakresie działalności, jak Kasy Chorych, Z. Z. P. jest zdania, iż należy dążyć do sanacji, a nie do rozbijania powstałych niedawno instytucyj.

3) Związek Pracowników Instytucyj Użyteczności Publicznej w

Polsce, Oddział w Łodzi, pismem z dnia 24 marca 1925 r. za Nr. 91 stwierdza, „że na tworzenie odrębnych Kas Chorych dla pracowników miejskich związków się nie godzi“.

4) Związek Zawodowy Pracowników Miejskich przy Chrześcijańskim Zjednoczeniu Zawodowym w Polsce, Oddział w Łodzi, pismem z dnia 24 kwietnia 1925 r. l. 32 wypowiada się również za ubezpieczeniem pracowników komunalnych w Kasie Chorych,

5) Mag. m. Lwowa komunikuje, że ubezpieczeni w Kasie Chorych są tylko pracownicy niestali, natomiast stali urzędnicy i stała służba nie są ubezpieczeni w Kasie Chorych. Przeciw temu stanowisku Kasa Chorych wniosła rekurs do województwa.

Zasadniczo Magistrat m. Lwowa przyłącza się do akcji odpowiadającej interesom miast i ich pracowników.

6) Magistrat miasta Bydgoszczy zawiadamia, że dla urzędników etatowych utworzył własny fundusz ubezpieczeniowy.

7) Magistrat m. Warszawy uchwałą Rady Miejskiej, z dnia 7 1923 r. przyjął odrębny statut organizacji pomocy lekarskiej dla pracowników Magistratu m. st. Warszawy.

Art. 14 tego statutu brzmi: „Zamiast zasiłków pieniężnych z powodu choroby, pracownicy i pracownice otrzymują pełne pobory „uposażenia. Art. 15: „Pracownicy, zwolnieni ze służby z powodu choroby, zachowują prawo do bezpłatnej pomocy lekarskiej w ciągu 26 tygodni.“

Jak wynika z przytoczonych dotychczas dokumentów, żadna ustawa społeczna nie wywołała tak silnego sprzeciwu, tyłu uchwał i zainteresowania się sprawami lecznictwa publicznego, jak ustawa o Kasach Chorych.

Stosunki w Kongresówce pozostawiały wiele do życzenia, warunki zdrowotne były najfatalniejsze, a reformy społeczne minimalne. To, co stopniowo w ciągu szeregu lat wprowadzono na Zachodzie, zrealizowano w byłej Kongresówce odrazu. Wywołało to zaciętą walkę ze strony pracodawców i uzależnionych od nich grup społecznych.

Zdrowie jest największym skarbem jednostki i narodu, a zaniedbania w tym względzie wywołać mogą opłakane skutki w przyszłości, t. j. zwyrodnienie i chleractwo mieszkańców miast. Z tych przyczyn w interesie całego narodu leżeć winno należyte zabezpieczenie zdrowia ludności.

Robotnicy polscy pod zaborem niemieckim i austriackim posiadali od całego szeregu lat prawo o ubezpieczeniu na wypadek choroby. W Małopolsce i na Śląsku Cieszyńskim zbudowali bogate organizacje ubezpieczeniowe. My stopniowo kroczyć musimy w ich ślady.

Nowoczesne lecznictwo wymaga olbrzymich środków i dlatego też centralizacja Kas Chorych w Rzeczypospolitej jest warunkiem ich rozwoju i istnienia.

Jednym z najważniejszych zadań Kas Chorych to propadanda zasad higieny publicznej za pomocą słowa, druków i pokazów, prowadzenie statystyki lecznictwa ze szczegółowym uwzględnieniem epidemiologii chorób zakaźnych

Zadania te wymagają ścisłego współdziałania Kas Chorych z organizacjami samorządowymi. Jest rzeczą wprost niemożliwą, ażeby walka samorządów z Kasami Chorych mogła wydać dodatnie dla spraw społecznych skutki. Zlikwidowanie lub rozbicie Kas Chorych doprowadzić musi do jeszcze większego obciążenia finansowego samorządów, do zwiększenia wydatków na opiekę społeczną, szpitalnictwo i walkę z gruźlicą. Tak,

jak zbudowanie kanalizacji i wodociągów w Łodzi, ujmie Kasie Chorych pacjentów i wzmoże zdrowotność miasta, tak samo energiczna działalność Kas Chorych zmniejsza wydatki miasta w dziedzinie opieki nad nieuleczalnymi i sierotami, gdy tymczasem wzrost śmiertelności wśród ludności pociąga za sobą ciężkie konsekwencje dla ciał komunalnych.

Każda dziedzina gospodarki samorządowej wiąże się ściśle z działalnością Kasy chorych, a mianowicie: przepisy budowlane, zakaz budowy mieszkań piwnicznych, suterynowych i dachowych, przebudowa starych domów, budowa szkół, uwzględniających w lokalach dostateczną ilość powietrza, słońca i urządzeń higienicznych, budowa ogrodów dziecięcych, boisk sportowych i półkolonji letnich, budowa miejskich domów izolacyjnych, zakładów dezynfekcyjnych i domów kąpielowych, zakładanie miast ogrodów, rozwój plantacji miejskich, polityka terenowa, zadrzewienie ulic — słowem, niema prawie zagadnienia w gospodarce samorządowej, któreby nie zahaczało o Kasy Chorych.

Dlatego też wierzę silnie, że czas usunie drobne animozje pomiędzy samorządami a Kasami Chorych i doprowadzi do współdziałania, które wyjdzie na korzyść mieszkańców miast.

Dobrze i sprawnie funkcjonujące instytucje społeczne, ubezpieczeniowe i samorządowe ratują państwo nawet w tych wypadkach, kiedy inne dziedziny życia państwowego szwankują. Względy osobiste lub partyjne nie mogą górować nad interesem publicznym.

Kompromisy w sprawach spornych, ściśle współdziałanie Kas Chorych i samorządów, unikanie tarć i nieporozumień — są nietylko nakazem chwili, ale obowiązkiem wobec obywateli i przeszłości.

* (Wszystkie materiały do niniejszej pracy zostały autorowi udzielone przez Wydział Zdrowotności Publicznej Magistratu m. Łodzi.)

DZIAŁ SPRAWOZDAWCZY.

Protokół

16 (IV sesji) posiedzenia Rady Miejskiej.

Łódź, dnia 16 września 1926 r.

(Dokończenie.)

IV. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 w związku z przeznaczeniem odpowiednich sum na prowadzenie taniej kuchni dla bezrobotnych pracowników umysłowych oraz na prowadzenie przez Wydziały Budownictwa i Gospodarczy robót publicznych w celu zatrudnienia bezrobotnych.

Rada Miejska, w związku z wnioskiem Magistratu Nr. 614 z dnia 25 czerwca 1926 roku, postanawia:

1. przeznaczyć z sum, wpływających do Głównej Kasy Miejskiej, tytułem miejskiego podatku od biletów jazdy tramwajami miejskimi na rzecz bezrobotnych m. Łodzi:

a) 35⁰/₀ na prowadzenie taniej kuchni bezrobotnych pracowników umysłowych, mieszczącej się w parku miejskim im. H. Sienkiewicza, i

b) 65⁰/₀ na prowadzenie przez Wydziały: Budownictwa i Gospodarczy robót publicznych w celu zatrudnienia bezrobotnych, z tem, że z

sumy zł. 130.000, przeznaczonej na prowadzenie przez Wydział Budownictwa i Gospodarczy robót publicznych w celu zatrudnienia bezrobotnych, nie wolno żadnej kwoty użyć na zakup materiałów, rezerwując ją wyłącznie na robociznę;

2. podwyższyć w związku z tem w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926:

poz. 4	tyt. III	dz. IV	wydatków	o	zł.	70.000
" 14	" II	" V	"	"	"	65.000
" 3	" V	" VII	"	"	"	65.000

3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

V. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 w dziale III — Wydziale Oświaty i Kultury:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 577 z dnia 15 czerwca 1926 roku, postanawia:

1. wyasygnować dyrekcji Teatru Miejskiego w Łodzi kwotę złotych 30.000.— tytułem dalszej zaliczki na poczet należności za nabyte w sezonie teatralnym 1925/26 roku kostjomy, dekoracje i rekwizyty;

2. potrącić z sumy tej kwotę zł. 8.000.— na częściowe pokrycie należnego od dyrekcji Teatru Miejskiego w Łodzi miejskiego podatku widowiskowego;

3. poczynić w związku z tem w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 następujące zmiany;

a)	podwyższyć	poz.	12	tyt.	XXXIII	dz.	III	wyd.	o	zł.	42.000.—
b)	zmniejszyć	"	1	"	XXI	"	"	"	"	"	22.500.—
"	"	"	1	"	XXI	"	"	"	"	"	1.500.—
"	"	"	2	"	XXII	"	"	"	"	"	2.000.—
c)	skreślić	"	3	"	XX	"	"	"	"	"	85.—
"	"	"	4	"	XX	"	"	"	"	"	278.—
"	"	"	5	"	XX	"	"	"	"	"	1.788.—
"	"	"	3	"	XXa	"	"	"	"	"	2.263.—
"	"	"	3	"	XXI	"	"	"	"	"	29.—
"	"	"	4	"	XXI	"	"	"	"	"	131.—
"	"	"	5	"	XXI	"	"	"	"	"	679.—
"	"	"	6	"	XXI	"	"	"	"	"	12.—
"	"	"	3	"	XXII	"	"	"	"	"	1.383.—
"	"	"	4	"	XXII	"	"	"	"	"	7.491.—
"	"	"	6	"	XXII	"	"	"	"	"	237.—
"	"	"	10	"	XXII	"	"	"	"	"	500.—
"	"	"	11	"	XXII	"	"	"	"	"	142.—

4. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VI. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian w budżecie m. Łodzi na rok adm. 1926 w dziale V — Wydziale budownictwa:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 497 z dnia 28 maja 1926 roku, postanawia.

1. poczynić w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 roku następujące zmiany:

a) podwyższyć poz. 3b tyt. X dz. V wydatków o zł. 27.500.—

b) zmniejszyć poz. 3a tyt. X dz. V wydatków o zł. 27.500.—;

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VII. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 w dziale V — Wydziale Budownictwa I dziale VII — Wydziale Gospodarczym —

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 528 z dnia 4 czerwca 1926 roku, postanawia:

1. podwyższyć w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926:

poz. 14 tyt. II dz. V wydatków o zł. 185.000.—

3 " V " VII " " " 115.000.—

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały:

VIII. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian do budżetu Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 w dziale V — Wydziale Budownictwa:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 527 z dnia 4 czerwca 1926 roku, postanawia:

1. podwyższyć w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926:

poz. 2 tyt. X dz. V wpływów o zł. 165.000.—

5 " X " V wydatków " " 189.000.—;

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

IX. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 w dziale V — Wydziale Budownictwa.

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 564 z dnia 11 czerwca 1926 roku, postanawia,

1. poczynić w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 następujące zmiany:

a) podwyższyć poz. 3c tyt. X dz. V (wydatków) o zł. 14.000.—

b) zmniejszyć poz. 3d tyt. X dz. V " " o zł. 4.000.—

1 " X " V " " o zł. 10.000.—;

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

X. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 w dziale VII — Wydziale Gospodarczym:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 559 z dnia 11 czerwca 1926 roku, postanawia:

1. poczynić w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 następujące zmiany:

a) zmniejszyć poz. 1 tyt. VI dz. VII wydatk. o zł. 21.000.—

b) zmniejszyć poz. 2 tyt. VI dz. VII wydatk. o zł. 29.000.—

c) powiększyć poz. 3 tyt. V dz. VII wydatk. o zł. 25.000.—

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały z zaznaczeniem, że wydatek powyższy należy pokryć z sum, zaoszczędzonych na oświetleniu ulic miasta.

XI. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian do budżetu Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 w Biurze Wojskowo-Policyjnym:

Rada Miejska, w związku z wnioskiem Magistratu Nr. 596 z dnia 22 czerwca 1926 roku, postanawia:

1. podać egzaminowi wszystkich tych nowozgłaszających się o

zaświadczenia na prawo jazdy na rowerach, którzy dotychczas jeszcze nie byli jeszcze zarejestrowani w biurze Wojskowo-Policyjnym;

2. wyłonić w związku z tem Komisję Egzaminacyjną, złożoną z 5 osób (przedstawiciel Magistratu, Komisarjatu Rządu, Komendy Policji Państwowej i Klubów Kolarskich);

3. pobierać tytułem opłaty za egzamin kwotę zł. 1.—;

4. wypłacić tytułem diet każdemu z członków Komisji Egzaminacyjnej po zł. 10.— za posiedzenie.

5. poczynić w związku z tem w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 następujące zmiany:

a) podwyższyć poz. 4 tyt. I dz. VIIa wpływów o zł. 5.000.—

b) utworzyć nową pozycję 23 tyt. I dz. VIIa wydatków „Diety członków Komisji Egzaminacyjnej zł. 4.000.“;

6. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XII. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok adm. 1926 w dziale XI — Wydziale Przedsiębiorstw Miejskich I w dziale IIa — Wydziale Finansowym:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 727 z dnia 17 sierpnia 1926 roku, postanawia:

1. poczynić w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 następujące zmiany:

a) utworzyć nową pozycję 3e tyt. I dz. XI wpływów „Wpłata na poczet wierzytelności m. Łodzi w kwocie zł. 1.200.000.— zł. 250.000.—;

b) utworzyć nową pozycję 3f tyt. I dz. XI „Oprocentowanie wierzytelności m. Łodzi w kwocie zł. 950.000.— zł. 76.000.—,

c) utworzyć nową pozycję 23 tyt. II dz. IIa wydatków „Zakup 4.630 akcji Tow. Elektrycznego Oświetlenia 1886 roku“— zł. 155.000.—;

d) podwyższyć pozycję 21 tyt. II dz. IIa wydatków o zł. 95.000.—;

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XIII. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 w Dziale Zasiłkowym dla Bezrobotnych:

A. Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 644 z dnia 9 lipca 1926 roku, postanawia:

1) podwyższyć w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926

poz. 1 tyt. I działu zasiłkowego dla bezrobotnych wpływów o zł. 8.615,89

„ 9 „ 1 „ „ „ „ „ wydatków o zł. 95.—

„ 8 „ 1 „ „ „ „ „ wydatków o zł. 318.—

„ 10 „ 1 „ „ „ „ „ wydatków o zł. 5.158.—

„ 13 „ 1 „ „ „ „ „ wydatków o zł. 3.044,89

2) wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

B. Wezwać Magistrat, by przy ewentualnej redukcji personelu w Biurze Zasiłkowym dla bezrobotnych — w związku ze zmniejszeniem się bezrobocia — zwolnione były w pierwszym rzędzie kobiety których mężowie pracują.

XIV. W sprawie wprowadzenia pewnych zmian w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 w Oddziale Zoopatrywania:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 511 z dnia 1 czerwca 1926 roku, postanawia:

1. podwyższyć w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926:

poz. 7	wydatków	Oddziału	Zaopatrywania	o zł.	600.—
" 10	"	"	"	" "	200.—
" 9	"	"	"	" "	1.4000.—
" 1	wpływów	"	"	" "	2.200.—

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

B. Poza porządkiem dziennym — wnioski nagłe:

I. W sprawie przedłużenia godzin handlu w dn. 25 września i 2 października 1926 roku:

1. Uznać nagłość wniosku, zgłoszonego przez r. Schweiga i innych.

2. W roku bieżącym święta żydowskie przypadają na dni 23 i 24 września oraz na 30 września i 1 października, t. j. na czwartek i piątek. Ponieważ w sobotę i niedzielę po świętach również sklepy żydowskie są pozamykane i ludność żydowska nie może zaopatrzyć się odrazu w żywność na 5 dni (zakupić w środę żywność na środę, czwartek, piątek, sobotę i niedzielę), należałoby w drodze wyjątku zezwolić sklepom, sprzedającym produkty żywnościowe, a zwłaszcza mięso, nabiał i owoce, na otwieranie sklepów w sobotę, dnia 25 września i w sobotę, dnia 2 października r. b. po normalnych godzinach handlowych do godziny 21-szej.

W związku z powyższym Rada Miejska postanawia:

a) zezwolić na przedłużenie godzin handlu w sklepach spożywczych (handel mięsem, nabiałem, owocami i t. p.) do godziny 21-jej w sobotę, dnia 25 września i w sobotę dnia 2 października r. b.;

b) wezwać Magistrat do niezwłocznego powiadomienia właściwych władz o uchwale powyższej.

II. W sprawie walki z żebractwem:

1. Uznać nagłość wniosku, zgłoszonego przez r. Nowackiego i innych.

2. Sprawę skierować do Komisji do Spraw Ogólnych.

Z powodu wyczerpania porządku dziennego, przewodniczący o godz. 22 posiedzenie zamyka.

Przewodniczący:

/—/ Dr. B. Fichna.

Prowadzący protokół:

/—/ P. Rundo.

Radni-Sekretarze:

/—/ R. Wojakowski.

/—/ K. Dworzniecki.

* * *

S p r o s t o w a n i e:

W sprawozdaniu z posiedzenia Rady Miejskiej w Nr. 39 w punkcie 1a działu „przyjęto do wiadomości“ należy słowa, „a wogóle, jeżeli chodzi o prawo, to dopuszczalne jest podniesienie taryfy do 75 groszy“ — zastąpić słowami: „co zostało dotrzymane, obecnie zaś, o ile mi wiadomo, pobiera 75 groszy za kilowat — godzinę“.—

Nagroda Literacka m. Łodzi.

Dnia 5 października r. b. odbyło się w gabinecie p. prezydenta M. Cynarskiego i pod jego przewodnictwem posiedzenie Komitetu dla ustalenia statutu nagrody literackiej m. Łodzi.

W posiedzeniu brali udział pp.: prezydent M. Cynarski, wizytator T. Czapczyński, dyr. Miejskiej Galerii Sztuki — M. Dienstl-Dąbrowa, redaktor dr. W. Fallek, dyr. Teatru Miejskiego — B. Górczyński, prezes Syndykatu Dziennikarzy Polskich — red. Cz. Gumkowski, ławnik Z. Hajkowski, radny dyr. A. Idźkowski, prof. Z. Kosidowski, radny M. Nowacki, redaktor M. Nussbaum-Ołtaszewski, kurator okręgu szkolnego — J. Owiński, radny S. Pfeiffer, prof. J. Raciborski, dyr. K. Tomaszewski i red. M. Tarłowski. Prócz tego kilka zaproszonych osób usprawiedliwiło swą nieobecność.

Prezydent M. Cynarski zażądał posiedzenie, komunikując zebrany uchwałę Komisji Skarbowo-Budżetowej, wstawienia do budżetu na rok adm. 1927 kwoty zł. 10.000 na nagrodę literacką m. Łodzi, poczem przyjęto do wiadomości protokół konferencji, odbytej w sprawie nagrody dn. 28 września r. b.

Następnie — na podstawie projektu p. prezydenta Cynarskiego oraz koreferatu red. Ołtaszewskiego — przystąpiono do obrad nad statutem nagrody, który ma zostać przedłożony do uchwalenia Radzie Miejskiej.

Po długiej i ożywionej dyskusji nad poszczególnymi artykułami, Komitet uchwalił Statut w następującym brzmieniu:

STATUT

Nagrody Literackiej m. Łodzi.

Rada Miejska m. Łodzi funduje stałą nagrodę literacką m. Łodzi na zasadach następujących:

Art. 1.

Nagroda literacka m. Łodzi w

wysokości zł. 10.000 przyznawana jest według statutu niniejszego, poczynając od roku 1927, corocznie jednemu z żyjących autorów polskich za całokształt jego działalności na polu literatury polskiej (poezji, powieści, dramatu, studjów i krytyki literackiej), albo za jeden utwór z tych samych dziedzin, ogłoszonych drukiem, albo wystawionych na scenie w ciągu okresu rocznego przed dniem 1 stycznia tego roku, w którym zostaje przyznana każdorazowo nagroda. Wrazie przyznania równych zasług lub równych wartości utworom rozmaitych osób, pierwszeństwo do nagrody przyznane będzie autorowi, którego działalność literacka lub utwór związane są ze światem współczesnej polskiej pracy.

Art. 2.

Nagroda jest niepodzielna, O ile w którymkolwiek roku Komitet Nagrody Literackiej nie będzie się mógł zebrać z powodu wypadków wojennych lub katastrofy żywiołowej, przyznanie nagrody przenosi się na rok następny.

Art. 3.

Nagrodę przyznaje Komitet Nagrody Literackiej, składający się z 12 członków. W skład Komitetu Nagrody Literackiej m. Łodzi wchodzi: prezes Rady Miejskiej m. Łodzi, prezydent m. Łodzi, dwie osoby z wyboru Rady Miejskiej, delegat Kuratorium Okręgu Szkolnego Łódzkiego, delegat Syndykatu Dziennikarzy Polskich w Łodzi, trzech profesorów, lub docentów literatury polskiej, po jednym z uniwersytetów w Warszawie, Krakowie i Poznaniu, przyczem nazwiska zaproszonych wskażą odnośne wydziały uniwersyteckie, oraz dwóch delegatów zarządów polskich zrzeszeń autorskich, mających siedzibę w Warszawie, zaproszonych przez prezydenta m. Łodzi.

Art. 4.

Siedzibą Komitetu Nagrody Literackiej jest miasto Łódź. Komitet Nagrody Literackiej rządzi się regulaminem przez siebie ułożonym, wydaje orzeczenia zwykłą większością głosów w ciągu miesiąca kwietnia każdego roku i komunikuje je Zarządowi m. Łodzi. W razie odmowy brania udziału w pracach Komitetu Nagrody Literackie przez któregośkolwiek ze swych członków, Komitet ma prawo uzupełnić swój skład samodzielnie przez wybór każdego profesora lub docenta literatury polskiej, względnie znanego krytyka literackiego. Wybór ten uskutecznia się zwykłą większością głosów obecnych członków Komitetu Nagrody Literackiej.

Art. 5.

Ogłoszenie nazwiska laureata nagrody literackiej m. Łodzi następuje w dzień święta narodowego 3-go Maja, wręczenie zaś dyplomu i nagrody ma miejsce w ciągu maja te-

goż roku na uroczystym posiedzeniu Rady Miejskiej.

Art. 6.

Kwotę zł. 10 000 wstawia się corocznie do budżetu Wydziału III — Oświaty i Kultury, poczynając od roku 1927.

Art. 7.

Czynności wykonawcze, pozostające w związku z niniejszym statutem porucza się Prezydentowi miasta.

Po przyjęciu statutu, p. prezydent M. Cynarski zamknął obrady, dziękując zebranyim za tak owocną pracę, poczem dyrektor Górczyński wygłosił krótkie przemówienie, w którym — w imieniu obecnych oraz w imieniu całej kulturalnej Łodzi — złożył prezydentowi Cynarskiemu wyrazy uznania i podziękii za podjęcie inicjatywy stworzenia nagrody literackiej miasta oraz za gorliwe trudy, których nie oszczędził dla zrealizowania tej idei.

KRONIKA MIEJSKA.

— **P. Prezydent miasta u Ministra Kwiatkowskiego.** Pan prezydent M. Cynarski, bawiąc w dniu 5 b. m. w Warszawie, złożył wizytę Ministrowi Handlu i Przemysłu p. Kwiatkowskiemu, zapraszając go na uroczystość otwarcia Wystawy Gospodarsko Higienicznej w Łodzi w dniu 10/X r. b.

P. minister Kwiatkowski, dziękując p. Prezydentowi za zaproszenie, oświadczył, iż mimo swego niezwyklego zainteresowania dla Wystawy — z powodu nawału pracy nie będzie mógł wziąć osobiście udziału w uroczystości, — wydeleguje jednak swego zastępcę.

Zarazem p. Minister zapewnił p. Prezydenta, że nie omieszką zwiedzić Wystawy w czasie jej trwania.

— **Subwencje dla Towarzystw Filantropijnych i Kulturalnych.** Magistrat na posiedzeniu w dn. 5 października r. b. rozpatrywał podania towarzystw filantropijnych i kulturalnych o udzielenie subwencji z funduszków miejskich i postanowił przyznać subwencje następującym Towarzystwom:

Łódzkiemu Klubowi Sportowemu zł. 5 tysięcy, Komitetowi Wojewódzkiemu L. O. P. P. w Łodzi zł. 3 tys., Komitetowi Budowy Kościoła św. Mateusza w Łodzi — 20 tysięcy, Komitetowi Budowy Kościoła Matki Boskiej Zwycięskiej zł. 10 tysięcy (dodatkowo), Komisji Konserwatorskiej Djecezji Łódzkiej — zł. 5 tysięcy, Kołu Młodzieży przy Zw. Zw. „Praca a Polska” — w Łodzi zł. 2 tysiące, Związkowi Młodzieży Polskiej Djecezji Łódzkiej zł. 3 tysiące, T-wu Szerzenia Pracy

Zawodowej i Rolnej wśród Żydów (Ort.) w Łodzi zł. 2 tysiące, Zjednoczeniu Polskiej Młodzieży Pracującej „Orle” w Łodzi zł. 1 tysiąc, Robotniczemu T-wu Sportowemu „Widzew zł. 1 tysiąc, Zw. Zawodowemu Prac. Handl. i Biurowych zł. 1.500,—, T-wu Wzajemnej Pomocy Uczniów Uniwerstyetu Jagiellońskiego w Krakowie zł. 3 tysiące, T-wu Sportowo-Oświatowemu „Odrodzenie” w Łodzi — zł. 1 tysiąc, Stow. Wzajemnej Pomocy Prac. Handl. Chrześcijan w Łodzi zł. 1 tysiąc, T-wu Opieki nad Sierotami po Poległych Żołnierzach W. P. — zł. 1 tysiąc (dodatkowo), Żyd. T-wu Sportowemu „Hasmonea”—zł. 1 tysiąc.

— **Nowa taryfa dorożkarska.** Zgodnie z wnioskiem Biura Wojskowo-Policyjnego Magistrat na posiedzeniu w dn. 5 b. m. postanowił zatwierdzić z ważnością od dnia 7 października 1929 roku następującą taksę dla dorożkarzy m. Łodzi (pierwsza liczba oznacza cenę jazdy w dzień, druga w nocy):

a) za kurs w mieście z wyłączeniem kresów i do stacji Łódź Fabryczna zł. 1.20 — zł. 1.50

b) za kurs ze stacji Łódź Fabr. do centrum miasta przy wzięciu numeru od policjanta zł. 1.50 — 1.75,

c) za kurs z centrum miasta do stacji Łódź-Kaliska i odwrotnie przy wzięciu numeru od policjanta zł. 1.80 — zł. 2.20,

d) za kurs z jednej stacji na drugą zł. 2.20 — 2.80,

e) za kurs z centrum miasta na kresy i odwrotnie zł. 2. — 2,50.

f) za godzinę jazdy z zatrzymaniem się zł. 2.80 — 3.25.

Uwagi:

1) taksa dla dorożek parokon-

nych jest o 50 proc. wyższa;

2) za centrum miasta należy uważać części miasta, objęte ulicami: ze strony wschodniej: Zagajnikową, torem kolejowym, Gołębia, Emilji i Przedzalnianą; ze strony południowej; Siedlecką, Ks. Skargi, Białą i Towarową; ze strony zachodniej: Towarową, torem kolejowym i Włodzimierską; ze strony północnej: Piwną, Aleksandrowską, Bałuckim Rynkiem, Dworską, Lwowską, Marysińską i Źródlaną;

3) (do punktu f) $\frac{1}{4}$ godziny nie liczy się; pół godziny liczy się za pół godziny, a $\frac{3}{4}$ godziny — za godzinę;

4) pora nocna liczy się od godziny 23 min. 30 do godziny 6-ej;

5) bagaż do 25 klg. przewozi się bezpłatnie, za bagaż ponad 25 klg., dolicza się 20 gr.;

6) należność za jazdę do wszystkich miejsc publicznych uiszczają się zgóry;

7) za jazdę poza obręb miasta oraz za jazdę na chrzciny, śluby i pogrzeby płaci się zależnie od umowy;

8) zabrania się przyjmować do dorożki więcej niż 3 osoby.

— **Zachorowania na choroby ostryżakazne w Łodzi.** W tygodniu od 3-go do 9-go października r. b. zgłoszono do Oddziału Sanitarnego Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące wypadki chorób ostryżakaznych:

Dur brzuszny 89 wypadków. (w poprzednim tygodniu 80), płonica 13 (31), czerwonka 5 (2), błonica 13 (17), odra 20 (37), krztusiec nic (3), tyfus plamisty nic (1).

Treść Nr. 41.

Inż. K. Folkierski — Nowoczesna nawierzchnia dróg i ulic.

A. Rzewski, Stosunek Samorządów do Kas Chorych (Dokonczenie.)

Protokół 16 (IV sesji) posiedzenia Rady Miejskiej z dn. 16.9.1926 r. (Dok.)

Nagroda Literacka m. Łodzi.

Kronika miejska.

Licytacje przymusowe.

Wydział Podatkowy Magistratu m. Łodzi niniejszem podaje do wiadomości, że **w dniu 20 października 1926 roku, między godziną 9-tą rano a 4-tą popołudniu** odbędą się przymusowe licytacje ruchomości u niżej wymienionych osób za niewpłacone podatki:

Ajzenberg M., Zawadzka 15, szafa. Ajzenberg M., Zawisz 23, szafa. Arowicz M., Aleksandrowska 23, meble. Adler J., Lutomińska 5, 2 szafy. Amzel A. J., Nowomiejska 15, meble, zegar. Anielewicz A., Zawisz 9, meble. Alter H., Cmentarna 1, meble. Aberhaus B., Gdańska 11, meble, samowar. Ajnhorn S., Kilińskiego 4, szafa, zegar. Bartkiewicz J., Kamienna 4, otomana. Bilow K., Szkolna 15, 2 wagi, 2 bufety. Berliński J., Zawadzka 37, meble. Błaszczak P., Rybna 20, szafa. Brzęczkowski Fr. Piwna 23, meble. Biernacki T., Zgierska 77, meble. Brand L., Aleksandrowska 16, meble, waga. Behm A., Kilińskiego 44, otomana, zegar. Branic Z., Brzezińska 13, meble. Bacharjer S., Cmentarna 3a, meble, maszyna do szycia. Bózyn J. Ch., Cmentarna 3a, kredens. Baudouin R., Gdańska 11, kredens. Berlin E., Jakuba 14, 2 paczki przędzy. Cwajgenberg B., Nowomiejska 34, meble. Cwajgenberg I., Nowomiejska 34, meble. Chabański A., Cmentarna 3a, pianino. Cymer J., Gdańska 9, 10 ram do rowerów. Chabański A., Cmentarna 3a, meble, obrus. Engel I., Brzezińska 10, tremo. From S., Konstancyńska 75, meble. Fuks Ch., Zgierska 17, zegar, meble. Fuks F., Wolborska 21, meble, zegar. Frydman M., Nowocegielniana 28, meble. Fajnwaks E., Zachodnia 33, 2 palta. Fligeiman N., Aleksandrowska 24, maszyna do szycia. Fastenberg Z., Franciszkańska 30, meble. Feldman S., Zgierska 82, meble. Fridensztab T., Brzezińska 90, meble, zegar. Fajfman M., Rybna 18, meble. Fuks A., Brzezińska 84, meble. Fołman H., Kilińskiego 49, umywalka. Frajdenrajch A., Al. 1 Maja 20, meble, zegar. Frankental I., Kilińskiego 18, 6 tuzinów pończoch. Gutman E., Konstancyńska 42, tremo. Gancewicz Sz., Pańska 1, meble. German A., Zawadzka 43, meble, zegar. Góralski D., Pomorska 40, pianino, umeblowanie 5 pokoiów. Grzegorzczak J., Rybna 13, gramofon, szafa. Granek Sz., Aleksandrowska 15, maszyna do szycia. Goldkopf B., Brzezińska 46, meble. Gieraga J., Brzezińska 67, meble, waga. Gruszczyński Wł., Młynarska 30, kredens. Grenda F., Kruświcka 9, otomana. Günter A., Andrzeja 45, kredens. Holman J., Konstancyńska 79, meble. Heiman H., Konstancyńska 72, kredens. Liworowicz J., Północna 7, 2 szafy. Hintz R., Marysińska 2, 8 tuz. różnych szcetek. Hofman A., Marysińska 6, meble. Herc S., Nowocegielniana 7, meble, zegar, maszyna do szycia. Hamburgski E., Zawadzka 25, 2 szafy. Herszkowicz L., Nowomiejska 26, 2 szafy. Jakubiec J., Konstancyńska 26, 10 par obuwia. Jenke H., Brzezińska 124, meble. Jasiński I., Żytelna 10, meble, maszyna do szycia, 2 wagi. Jakubowicz M., Kilińskiego 44, szafa. Joab L., Nowomiejska 5, 10 par obuwia. Kohen H., Konstancyńska 46, meble. Kiwoł I., Zawadzka 16a, żyrandol. Kupś M., Drewnowska 62, urządzenie sklepu. Kremer W., Brzezińska 17, meble, zegar. Kamińska F., Dolna 12, 2 szafy. Kalsztajn A., Rybna 17, meble. Kajzerbrecht W. i E., Zgierska 69 | 71, maszyna do pisania, kasa ogniotrwała, zegar, maszyna do liczenia, biurko, zegar. Kurbel S., Zgierska 43 | 45, meble, zegar. Krajcer A. M., Żórawia 22, maszyna do szycia, Krajcer H. J., Żórawia 22, meble, 2 kapy. Klin A., Brzezińska 108, szafa. Kik A., Brzezińska 118, 2 szafy. Kostrzewski W., Giucha 4, meble. Kapczyński W., Zgierska 24, 25 łóżek. Kajzerbrecht L., Zgierska 69, 2 biurka, 3 stoły, maszyna do liczenia, kasa ogniotrwała, maszyna do pisania. Krauze I., Zawadzka 19, meble. Kujawski A., Kilińskiego 12, meble. Kałużyńska E., Konstancyńska 5, kasa, 10 stolików. Kuciński L., Bazarna 2, 2 szafy, maszyna do szycia. Kuperman R., Gdańska 18, kredens. Krakowski D., Kilińskiego 13, całe urządzenie sklepu. Lipszyc M., Konstancyńska 40, szafa. Lipiński R., Zawadzka 40, garderoba. Lipiński A., Zgierska 59 | 61, urządzenie biura. Litrowski S., Zawisz 28, meble. Lewkowicz C., Żórawia 10, meble. Lewkowicz P., Drewnowska 11, meble. Lang F., Stodolniana 3, maszyna do szycia. Lipski S., Kilińskiego 43, zegar, pianino. Lipiński T., Lutomińska 19, meble. Laks L., Wschodnia 17, 2 szafy, zegar. Lajzerowicz Ch. M., Pomorska 7 | 9, towar w sklepie. Lew I. M., Południowa 20, meble. Lewkowicz D., Franciszkańska 2 | 4, meble, zegar. Limkowicz J., Nowomiejska 4, meble, zegar. Landsberg I., Zachodnia 23, meble. Lewin D., Nowomiejska 21a, 40 szt. towaru białego. Ładny M., Konstancyńska 33, maszyna do szycia. Milsztajn L., Zachodnia 23, meble. Marks A., Aleksandrowska 23, meble. Makowski W., Kilińskiego 48, meble, zegar. Menge T., Anny 23, biurko. Maroko C., Brzezińska 28, meble, maszyna do szycia. Morawiecki A., Nowa 5, meble. Mędrzycka R., Kilińskiego 30, meble. Olsztajn B., Żórawia 5, szafa, piecyk. Ordynans S., Konstancyńska 48, meble. Pitel Ch. B., Zgierska 15, maszyna do szycia, meble. Putersznýt H., Bazarna 5, maszyna do obróbki drzewa. Piasecki B., Rybna 5, 2 kontury. Putersznýt M., Bazarna 6, 5 maszyn stolarskich. Pinczewski I. B., Wschodnia 16, meble. Przygórski B. cia, Nowomiejska 3, 3 szt. podszewki. Rorman A., Konstancyńska 46, meble. Ryterband A., Konstancyńska 38, 2 wagi. Roslan I., Konstancyńska 33, kredens. Richter Sz., Północna 4, sprzęty kuchenne. Reisdan D., Cmentarna 3a, meble. Rozen Ch.,

Gdańska 11, meble, zegar. Rozental J., Podrzeczna 7, meble, zegar, maszyna do szycia. Rozenberg M., Brzezińska 23, meble. Rozenblum J. L., Kielma 5, meble. Rozenblum D., Kielma 6, meble. Rotsztajn A., Konstanytnowska 13, kredens. Rozental I., Nowomiejska 29, Rozencwajg J. L., Cegielniana 54, meble. Rozen Ch., Gdańska 11, zegar. Radacz E., Jerzego 20, meble. Szpiro I., Podrzeczna 5, maszyna do szycia, szafa. Lewi Sz., Zawadzka 20, meble. Sendel J., Kamienna 2 kredens. Sachs, Kamlenna 1, materiał, Sikorski Fr., Konstanytnowska 74, maszyna do szycia. Studentkowski L., Nowomiejska 15, meble. Strykowski B., Nowomiejska 24, meble. Szarpański J., Żabia 15, meble. Senator H., Brzezińska 7, meble, samowar. Szczygielski D., Brzezińska 60, szafa. Szarkman B., Al. 1 Maja 3, maszyna do szycia, meble. Szauch S., Nowocegielniana 29, pianino. Szukalski St., Nowomiejska 3, zegar, meble. Szajba Ch. A., Nowomiejska 15, meble, zegar. Szwarc J., Nowomiejska 19, materiał. Traube A., Nowomiejska 9 meble. Tyberg I. M., Konstanytnowska 43, tremo. Trafalski Wł., Wapienna 28, meble. Tyszler A., Stodolniana 4, meble. Trzcziński B., Piotrkowska 120, meble. Wasowicz G., Konstanytnowska 46, meble. Wałach J., Konstanytnowska 43, meble. Wekselman I., Nowomiejska 15, meble. Winer M., Zgierska 40, meble. Wolański J., Aleksandrowska 15, meble. Wajnberg F., Łagiewnicka 68, szafa. Wajsberg R., Rybna 17, meble. Wolniakowski St., Ciemna 9, szafa. Wajsberg T., Rybna 17, meble. Wawrzyniak A., Zgierska 150, meble. Wojciechowski J., Prusa 10, meble. Waldman, Kilińskiego 33, tremo. Widawski Wł., Mickiewicza 12, meble. Wolf, Jakub, Andrzej 29, kredens. Zysk J., Nowocegielniana 7, meble. Zyskin I., Franciszkańska 9, 50 chustek. Zandman F., Zgierska 24, meble. Zylbersztajn A., Zgierska 44, towar w sklepie. Zielińska H., Szkolna 27, meble. Zajdler A. M., Kilińskiego 43, tremo. Zajdenfeld zB., Al. 1 Maja 1, meble. Żuraw L., Zgierska 74, szafa. Zylberszac I., Kilińskiego 30, kredens. Milich R., Aleksandryjska 24, meble.

W dniu 22 października r.b. między godz. 9-tą rano, a 4-tą popołudniu.

Abramowicz H., Cegielniana 47, maszyna do pisania, biurko, dywan. Apelt K., Główna 49, meble. Abramowicz H., Cegielniana 47, pianino. Bajer Ch., Narutowicza 29, meble. Bachman, Skwerowa 7, meble. Borsztajn L., Główna 6, meble. Borsztajn M., Główna 7, kredens. Białek I., Zielona 33, meble. Bielawski E., Cegielniana 63, meble, waga. Berman G., Kilińskiego 93 kredens. Bojarski A., Andrzej 24, 2 fotele. Blumenkranc Ch., Al. 1 Maja 19, kredens. Borsztajn J., Al. 1 Maja 53, kredens. Berek L., Al. Kościuszki 3, 30 tuz. pończoch. Burger I., Cegielniana 47, kredens. Brauman Sz., Cegielniana 53, 2 szafy. Bernsztajn F., Cegielniana 57, meble. Chorowski M., Pańska 36, meble, zegar. Cygler S. A., Narutowicza 56, meble, pianino, zegar. Cytrynowski H., Cegielniana 65, meble. Chmielewski H., Cegielniana 87, meble, zegar, Cydkiewicz G., Główna 34, meble. Charman I., Lipowa 12, meble. Dobkin A., Pańska 31, meble. Daszkiewicz W., Zachodnia 51, meble, zegar, Debiński J., Kilińskiego 15, szafa, Einhorn A., Cegielniana 17, maszyna do szycia, meble. Florensztajn N., Południowa 40, meble. Flattau S., Zachodnia 54, lustro. Fryde F., 6-go Sierpnia 33, meble. Fiszer D., Cegielniana 26, meble, maszyna do szycia, Finksztajn H., Południowa 2, kredens. Feiberg M., Narutowicza 36, pianino, Fuks S., Narutowicza 46, kredens. Falcman H., Zielona 65, meble, Frajman M., Cegielniana 41, meble, Fejwicz H., Cegielniana 57, meble, Gitlin C., Cegielniana 26, meble, Groskopf H. Wólczńska 37, meble, zegar, Gotesdiner J. Z., 28 p. Strz. Kaniowskich 12, meble, zegar, Gliksman M., Narutowicza 42, pianino, Coldamer O., Kilińskiego 74 | 76, 2 kotły parowe, maszyna parowa, Grudzicka St., Zielona 38, pianino, Goldberg M., Narutowicza 50, różny towar spożywczy, Gotlib i., Gdańska 31a, kredens, Goldbart J., Gdańska 31a, zegar, Grynspan 33, zegar, kredens. Gitis M., Al. 1 Maja 8, zegar, Grynberg A., Al. 1 Maja 3, meble, Goldkorn S., Al. 1 Maja 9, meble. Goldkorn A., Al. 1 Maja 45, 2 szafy, Goldberg Z., Cegielniana 42, waga, Goldfarb M., Cegielniana 43, meble, Goldberg J., Cegielniana 55, garderoba, Hagendorf J., Piotrkowska 109, meble, Herc Sz., Nowocegielniana 7, meble, Hack A., Nowocegielniana 4, meble, dywan, Horowicz M., Cegielniana 63, meble, Hamburger S., Lipowa 20, meble, Heliszkowski A., Lipowa 31, kredens, Halbersztadt L., Gdańska 26, kredens, Herszenberg J., Główna 46, artykuły spożywcze, waga, Hochberg J., Zielona 48, kredens, Hesse J., Andrzej 40, maszyna do pisania, Hamburger B., Al. 1 Maja 11, pianino, Herszkowicz J., Cegielniana 23, tremo, Herc Harestrak Cegielniana 26, meble, zegar, Honigsztok M., Cegielniana 47, meble, Hochenberg L., Cegielniana 53, meble, Jacsnieniak Sz., Cegielniana 46, meble, Jakubowicz S., Węgłowa 10 meble zegar, Justman J., Zielona 48, futro, Kon F., Południowa 20, szafa, Kon M., Narutowicza 22, meble, Kryszek M., Nowocegielniana 53, meble, zegar, Kon E., Wschodnia 69, meble, Kotkowicz B., Pańska 11, meble, Kłańska M., Cegielniana 91, meble, Kapłan Ch., Gdańska 25, meble, zegar, Kon M., Gdańska 35, meble, Kwiatek N., Gdańska 67, meble, Kurant F., Główna 31, garderoba, Kowalczyński A., Narutowicza 30, 3 stoliki, Konkowski M., Sienkiewicza 30 meble zegar, Kotkowski Z., Zielona 3, 4 krzesła, Kawałek I., Andrzej 4, meble, Koczański J., Al. 1 Maja 7, 2 szafy, Kozak M., Al. 1 Maja 54, maszyna do szycia, Kobryńska S., Cegielniana 2 meble, Kahn E., Cegielniana 25, kredens, Kapłański L., Cegielniana 26, meble, Kornbrot Sz., Cegielniana 33, 15 stolików, Kon M., Cegielniana 40, meble, Klajn R., Cegielniana 48, meble, zegar, Krakowski M.

Cegielniana 50, meble, Klajn M., Cegielniana 50, szafa, Kurc H., Cegielniana 52, meble, Lew Ch. B., Cegielniana 66, meble, Lipszyc S., Południowa 28, meble, Lorkowska M., Pańska 93, meble, mkszyna do szycia, Lent J., Południowa 29, pianino, Lajzerowicz J., Gdańska 23 meble, Łomas D., Gdańska 35, kredens, Lidzbarska P., Zielona 6, szafa, Lasman F., Zielony Rynek 6, meble, zyrandol, Lewentan K., Cegielniana 26, meble, Landau G., Cegielniana 51, meble, maszyna do szycia, Majs H., Południowa 18, meble, Mortentfeld B., Cegielniana 66, meble, Margulies A., Pańska 31, kanapa, Michałowicz G., Cegielniana 7, meble, Milgrom G., Cegielniana 26, tremo, Morgentaler S., Cegielniana 54, meble, Nadel I., Gdańska 31, tremo, Opatowski Ch. M., Południowa 7, szafa, Olszer I., Narutowicza 58, meble, zegar, Ofman M., Zawadzka 12, meble, zegar, Ogólnik L., Cegielniana 39, pianino, Opatowski Wl., Cegielniana 56, meble, Prusse R., Pańska 52, kasa ogniotrwała, maszyna do pisania, Przedecki S., Andrzeja 48, kredens, Pinchazik Ch., Aj, 1 Maja 3, pianino, Piotrkowski M., Cegielniana 33, kredens, „Północne Tow. Akc.“, Andrzeja 6, kasa ogniotrwała, Pastowska H., Cegielniana 59, 2 szafy, zegar, Rozenblat M., Narutowicza 56, meble, Rozenblat M., Narutowicza 56, kredens, Rolnik A. Kilińskiego 40, lustro, Rozenbaum I., Kilińskiego 41, meble, Rozenwajg E., Kilińskiego 89, kredens, Rybowski Sz., Południowa 37, garderoba, Rozmarn Sz., Al. 1 Maja 37, kredens, maszyna do szycia, Rozenbaum O., Al. 1 Maja 41, kredens, Reichman M., Cegielniana 8, kasa ogniotrwała, Rubin Sz., Cegielniana 15, maszyna do szycia, Rokman S., Cegielniana 48, garderoba, Szefer L., Narutowicza 43, meble, Szachno L., Kilińskiego 86, meble, Szwegold J., Pańska 15, meble, Szybnik S., Południowa 5, meble, kasa ogniotrwała, Segal E., Cegielniana 65, meble, Szwajcer A., Cegielniana 71, zegar, Selman J., Gdańska 18, meble, Szypper M., Zielona 17, kredens, Szlesser E., Zielony Rynek 9, 2 szafy, Szwarz E., Al. 1 Maja 25, kredens, Szwarz E., Al. 1 Maja 29, waga, Szmulewicz H., Al. 1 Maja 41, zegar, Szwarzberg A., Al. 1 Maja 41, zegar, Sztternfeld N., Cegielniana 12, kredens, Szpajshendler J., Cegielniana 15, zegar, Scheibe Ch., Cegielniana 30, 15 kołder, Strzyżewski R., Cegielniana 39, motor, Strzyżewski Sz., Cegielniana 41, kredens, Sztajnsznajder T., Cegielniana 47, fortepian, Sztrowies B., Cegielniana 51, maszyna do szycia, Tempel S., Narutowicza 5, meble, Taub M., Cegielniana 57, 1 szafa, Ulrychs M., Zielona 3, meble, zegar, Władawski B., Ewangelicka 7, meble, maszyna do szycia, Waldman E., Pańska 36, 2 bufety, waga, lodownia, Wiślicki I. Ch., Piotrkowska 83, meble, kasa ogniotrwała, zegar, Wajskopf P., Kilińskiego 75, szafa, Wojciechowski W., Cegielniana 54, zegar, meble, Wolf J. L., Cegielniana 65, 2 szafy, Waldman A., Gdańska 42, meble, zegar, Olejniczak M., Główna 1, szafa, Waksman I., Południowa 28, szafa, Wolberg J., Al. 1 Maja 5, meble, Watnberg I., Cegielniana 52, zegar, szafa, Wojciechowski W., Cegielniana 54, szafa, 2 kapy, Zendeł J., Wschodnia 52, meble, Zebisz F., Pańska 77, meble, Zylberblat S., Narutowicza 24, meble, Zysman A., Cegielniana 59, meble, Rozenblat E., Cegielniana 68, warsztat tkacki, Rozenberg K., Gdańska 24, szafa, Zylbersztajn Ch., Gdańska 31, tremo, Złotawska A., Zielona 11, 8 butelek soku, 3 kontuary Zak., Zielona 42, kredens, Zaklikowski M., Kilińskiego 61, szafa, Zand W., Andrzeja 32 meble, zegar.

W dniu 22 października rb. między godz. 9-tą a 4-tą po południu.

Ajzyk Besterman, Główna 55, 60 libr papieru, Berman Sz., Napiórkowskiego 9 kredens, Buchner F., Napiórkowskiego 57, szafa, Bornsztajn E., Główna 62, 2 szafy Bornsztajn M., Kilińskiego 131, meble, Czempik M., Główna 17, meble, Diefenbach G. Rzgowska 33, meble, maszyna do szycia, Dom Handl. „A. Aronson i S-wie“, maszyna do pisania, kasa ogniotrwała, Dunkiel P., Gubernatorska 42, szafa Frydman A., Górny Rynek 3 | 4, 2 szafy, Galusiński S., Piotrkowska 108, 10 stolików, Goszczyński St., Kilińskiego 85, maszyna do pisania, Groszkowski A., Leszno 58 szafa, Górkiewicz J., Abramowskiego 3, meble, Hanfwarcel M., Piotrkowska 189, meble, Hirszman Ch., Główna 63, tremo, Hamer J., Kilińskiego 105, kredens, Kon J., Kilińskiego 124, meble, Kurant F., Główna 31, meble, Kapitulnik F., Główna 62, 5 wiader, Kuperman I., Piotrkowska 132, kredens, Lederman M., Górny Rynek 3 | 4, towar w sklepie, Lewinsztajn R. Główna 7, urządzenie sklepu, Lebelt A., Kilińskiego 120, meble, Lewenberg Sz., Główna 57, 10 par obuwia, Mrowcówna A., Radwańska 11, szafa, Modrzejewski J., Napiórkowskiego 157, meble, zegar, Morgentaler L., Główna 51, lustro, Popielawski W., Napiórkowskiego 157, meble, zegar, Pawlicki H., Główna 59, meble, Rozentall I., Kilińskiego 86, zegar, Szymański Wl., Główna 17, maszyna do szycia, Szpałak J., Rzgowska 20, szafa, Szames Irmag, Piotrkowska 144, meble, Szeps B., Piotrkowska 192, meble, zegar, Szyncler L., Gubernatorska 7, szafa, Salomon R., Górny Rynek 3 | 4, towar w sklepie, zegar, Szpirling M., Główna 62, szafa, maszyna do szycia, Szefer J., Kilińskiego 146, meble, Szyndel K., Abramowskiego 7, urządzenie sklepu Tusk H., Piotrkowska 275, meble, Teske O., Napiórkowskiego 42, meble, Taub H., Kilińskiego 153, meble, Woliński E., Andrzeja 7, szafa, Wandochowicz J., Gubernatorsk 15, meble maszyna do szycia, zegar, Wajskopf Sz., Napiórkowskiego 3, 2 szafy, kredens, Wandachowicz J., Gubernatorska 15, szafa, Kubjaker Z., Kilińskiego 180, meble, Iwczenko J., Rzgowska 15, urządzenie sklepu.

Redaktor: **Marjan Tartowski.**

Wydawnictwo Zarządu m. Łodzi